



新闻稿

罗克韦尔自动化和柯马在美国AUTOMATION FAIR®博览会上通过统一的机器人控制解决方案提升了自动化效率

- 这一正在进行的合作通过克服与机器人编程相关的技能差距，帮助各种规模的企业和机构加速采用机器人应用程序。集成罗克韦尔自动化组件和柯马机器人设备，使用一个PLC来控制自动化逻辑和机器人应用，无需额外使用其他机器人品牌的编程语言所需的机器人编程技术
- 该新型解决方案提高了自动化效率，帮助客户缩短上市时间，延长无故障运行时间。通过与罗克韦尔自动化的Kinetix®驱动器和Logix控制器实现无缝连接，可确保机器人、机器流和外围设备之间的完美同步，并实现更快的部署时间和更短的恢复速度
- 保护投资并降低总运营成本：客户可以依靠一个模块化和可扩展的未来解决方案，为各种不断改进的机器人应用程序库提供一个统一的环境
- 该解决方案代表了一种可持续的自动化方式，所需的组件更少、所需空间更小、能耗更低
- 作为一个统一的解决方案，它简化了供应链的复杂性并提高了可维护性

美国密尔沃基和意大利都灵，**2022年11月10日** — 自2021年开展合作以来，柯马和罗克韦尔自动化公司(纽约证券交易所代码：ROK)一直共同致力于利用机器人解决方案的力量，帮助企业提高创新速度并最大限度地提高制造效率。最近，柯马将与罗克韦尔自动化一起参加11月16 - 17日在伊利诺伊州芝加哥举行的第31届AUTOMATION FAIR®(展位号#1135)，展示柯马多关节型机器人与罗克韦尔自动化统一机器人控制平台的全面集成所带来的优势。

将罗克韦尔自动化组件和柯马的机器人集成在一起，由一个PLC来控制两者，从而无需其他机器人制造商要求的额外机器人编程技能。

通过更好地同步机器人、工艺、工作流程和外围设备，企业可以操作机器人系统，从而缩短上市时间，延长无故障运行时间，加快部署时间，并在需要时缩短恢复速度(MTTR)。使用一种编程语言、无缝集成组件以及使用一个环境来不断改进机器人应用程序库，为客户提供模块化和可扩展的未来解决方案，降低总运营成本并提高工作效率。



各种规模的企业都可以通过其现有的PLC环境控制一个或多个机器人，而无需为每个机器人配备专用控制器。这反过来又有助于推动更大的可持续性，因为需要的组件更少，能够更好地利用昂贵的制造空间。

提供一个统一的解决方案可以简化供应链的复杂性和可维护性，完全集成后，可以通过一个可靠来源采购大多数的组件和服务。

柯马的机器人技术与罗克韦尔自动化软件的集成与公司简化自动化的承诺相辅相成，是加速为客户创造长期价值的关键推动因素。除了帮助推动一般工业领域增加采用和提高成本效益外，在企业寻求启动或扩展机器人自动化战略时，该联合解决方案还有助于减轻与微芯片可用性有限这一全球问题相关的潜在风险。

在展会上，食品行业物料搬运系统和设备的制造商和系统集成商DCC(Dairy Conveyor Corp)自动化公司，将展示一个创新的高速码垛和卸垛解决方案，采用柯马NJ-60和PAL-180多关节型机器人。其核心是一个GuardLogix®5580控制器，负责协调整个系统的运行及其安全性。NJ-60机器人自动拆解托盘并将包装箱送至高负载码垛机器人。

DCC自动化公司的Horia Saulean解释说：“柯马的机器人与广泛使用的统一PLC环境相集成后，使我们能够为食品行业开发出一种强大的码垛和卸垛解决方案，可以很简单的部署在客户现场，帮助提高他们的生产效率，同时降低基础设施成本。”

同样，系统集成商Aagard集团将展示一个软包装应用，该应用程序使用集成的柯马—罗克韦尔自动化解决方案，并且可以通过HMI输入根据客户规格定制单个包装的内容。通过集成柯马的Racer 5-0.63机器人和罗克韦尔自动化的iTRAK®智能输送系统，机器人将会自动拾取和包装各种运动物品，包括高尔夫球、冰球等。

“我们很高兴能与柯马这样行业领先的机器人公司合作，帮助解决我们客户最紧迫的业务挑战，”分销合作伙伴Van Meter公司工业销售副总裁Mike Hermann表示。“柯马的机器人技术利用罗克韦尔自动化的统一机器人解决方案，使我们的机器制造商客户能够更好地支持其终端客户。这种集成使他们能够在编程环境中对整个机器进行编程，并以简化的方式解决客户面临的挑战。”

“制造商必须比以往任何时候都更快地采取行动、更灵活的生产。与柯马统一的机器人控制合作关系代表了使之成为可能一次巨大飞跃。”移动业务管理总监Bill Kegley表示。“通过一个控制系统来处理整个机器的自动化，包括机器人和独立推车技术，使它们更易于编程、操作和支持。此外，现在比以往任何时候都更容易通过使用Emulate3D™软件进行测试和虚拟调试来提高使用柯马机器人的系统生产效率。”

柯马首席营销官Nicole Clement解释道：“柯马与罗克韦尔自动化持续合作的第一个具体成果使我们能够简化高性能机器人应用的设计、编程和管理，让我们能够为市场提供一种更简单、更高效的自动化方法。它还一般为行业客户创造了附加价值，这些客户将受益于一个完全集成的机器人解决方案所提供的工艺优化和灵活性。”



关于柯马

柯马是Stellantis集团的成员，是提供先进工业自动化产品和系统的全球领导者。它的综合产品组合包括用于电动、混合动力和传统动力汽车制造的技术和系统、工业机器人、协作和可穿戴机器人、自主物流、专业加工中心以及能够传输、设计和分析机器和工艺数据的互联数字化服务和产品。凭借超过45年的经验和在主要工业国家的强大地位，柯马正在帮助几乎任何行业的各种规模的制造商体验更高的质量、更高的生产率、更快的上市时间和更低的总体成本。柯马还提供项目管理和咨询服务，以及各种工业部门的维护和培训。公司总部位于意大利都灵，柯马在全球范围内有6个创新中心，5个数字化中心，9个生产工厂，分布在13个国家，超过4,000名员工。全球经销商和合作伙伴网络使公司能够快速响应世界各地各种规模客户的需求。作为开放自动化方法的一部分，柯马还致力于通过形成个人和团体来增强效能，从而改善人机协作。这包括柯马学校的实践培训计划，该计划旨在培养应对工业4.0挑战和机遇所需的技术和管理能力。

www.comau.com

关于罗克韦尔自动化

罗克韦尔自动化公司是工业自动化、信息化和数字化转型领域的全球领先企业之一。我们将充分发挥人类的想像力与科技的潜力，为人类创造更多的可能性，让世界更具生产力和可持续性。罗克韦尔自动化公司拥有119年历史，总部位于美国威斯康辛州密尔沃基，约有员工 25,000 名，业务遍布 100 多个国家和地区。如需了解更多罗克韦尔自动化的互联企业解决方案及其实践案例，请访问www.rockwellautomation.com

柯马 媒体联系人：

Giuseppe Costabile 企业传播经理-总部

giuseppe.costabile@comau.com

+39 338 7130885

张萃伟 企业传播经理-中国

cuiwei.zhang@comau.com.cn

+86 180 1903 3181

罗克韦尔自动化 媒体联系人：

Marci Pelzer

罗克韦尔自动化 - 全球对外传播总监

+1 414-553-4661

MPelzer@rockwellautomation.com

Stan Miller

罗克韦尔自动化 - EMEA

+44 778 099 8582

samiller1@ra.rockwell.com